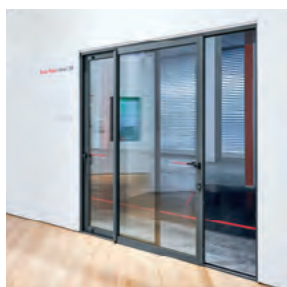


Roto Inside

Información para socios y empleados | Edición n° 58 | 04.2025

Navegar el contenido de forma interactiva



Roto Patio Inline | SR
en la BAU 2025
Fuerza y flexibilidad

[↗ haga clic en](#)



Roto Glas-Tec
**Tema principal: acristalamien-
to: ¿Qué calzo de acristalar
resuelve qué problema de
montaje?**

[↗ haga clic en](#)



Entrevistado
**Entrevista con Marcus
Sander, CEO de Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie
GmbH**

[↗ haga clic en](#)



Access Window
and Door Group, Canadá
**Para la eficiencia energética
y la sostenibilidad**

[↗ haga clic en](#)



Burletes inferiores de Deventer
**Máximo rendimiento para
puertas exteriores e interiores**

[↗ haga clic en](#)



Aseguramiento de la calidad con
calzos de acristalar probados
**Compatibilidad de materiales
certificada**

[↗ haga clic en](#)



Retrospectiva de la BAU 2025
**#perfectmatch para puertas,
ventanas y elementos de
corredera**

[↗ haga clic en](#)



Viking Window, Estonia
**Puertas y ventanas de
corredera: "Han llegado
para quedarse"**

[↗ haga clic en](#)



Nuevo: Limitador de apertura
para puertas de aluminio
**La opción elegante frente
al tope de puerta**

[↗ haga clic en](#)



Lado de bisagra oculto
Roto NX | C
**Eficiencia en el montaje,
versatilidad en el diseño**

[↗ haga clic en](#)



Herrajes ocultos para
ventanas de aluminio
**Tres lados de bisagra en
el programa Roto AL
Designo | STS**

[↗ haga clic en](#)

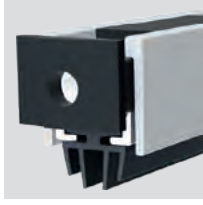


Montaje fácil y eficiente
**Piezas comunes para
Roto NX y Roto Patio Alversa**

[↗ haga clic en](#)

Roto Inside

Información para socios y empleados | Edición nº 58 | 04.2025



■ **Juntas**
Burletes inferiores
Deventer: máximo
rendimiento para
puertas exteriores
e interiores
Página 3



■ **BAU 2025**
Retrospectiva de los
productos Roto en la feria
#perfectmatch para puertas,
ventanas y elementos de
corredera
Páginas 4 hasta 7



■ **Roto Glas-Tec**
Compatibilidad
entre materiales
Certificado: Aseguramiento
de la calidad con calzos de
acristalar probados
Página 9



■ **Tilt&Turn**
Lado de bisagra oculto
Roto NX | C: Eficiencia
en el montaje.
Diversidad en el diseño
Página 11

Roto Patio Inline | SR en la BAU 2025

Fuerza y flexibilidad



■ **Sliding** Presentado al público especializado en la BAU 2025: el nuevo y robusto Roto Patio Inline | SR para sistemas correderos paralelos de aluminio, que se puede configurar de manera muy flexible. Se ha diseñado para perfiles extremadamente estrechos y ofrece múltiples opciones de ajuste; como, por ejemplo, un seguro contra falsa maniobra ajustable premontado.

Con Roto Patio Inline | SR se pueden fabricar elementos de corredera de aluminio con una altura de hasta 3000 mm y un ancho de hasta 2000 mm para pesos de hojas de hasta 200 kg. El programa de herrajes incluye tres variantes de cremón. Todas ofrecen una amplia seguridad básica. Patio Inline | SR cuenta con un sistema de seguridad de contrapresión, incluido un seguro antiapalancamiento. Ello impide manipulaciones mediante apalancamiento o retroceso del gancho.

Estable, robusto y fácil de ajustar

Las cremónas están equipadas con un robusto gancho de acero que garantiza una alta estabilidad y fuerza. Este gancho ofrece una gran resistencia a la extracción. ¡Un paquete de potencia compacto! El apoyo de cremóna integrado en Patio Inline | SR previene el atornillado de la cremóna durante el atornillado.

Con Patio Inline | SR, el montaje y ajuste de un elemento de corredera son fáciles. Gracias a diversas opciones de ajuste, en caso de deformaciones causadas por influencias térmicas es posible corregir cómodamente tolerancias de construcción. Para facilitar la adaptación de un elemento de corredera, a partir de una altura de hoja de 1200 mm, el gancho sobre la caja de cremóna puede ajustarse. Además, para asegurar el funcionamiento en presencia de deformaciones, también se ajusta el seguro contra falsa maniobra.



Facilitando el ajuste: los patines Roto Patio Inline | SR son ajustables en altura de +4 mm a -2 mm; el seguro contra falsa maniobra para un funcionamiento seguro, de +3 mm a -3 mm. A partir de una altura de hoja de 1200 mm, también se puede ajustar el gancho sobre la caja de cremóna entre +3 mm y -3 mm.



Los patines tándem regulables en altura del programa Patio Inline | SR mueven de forma segura y constante hojas de hasta 200 kg. El programa de herrajes incluye tres variantes especialmente fáciles de montar y de mantener. Los rodillos en los patines son fácilmente extraíbles, y su sustitución ahorra el reemplazo de todo el patín.

En regiones con climas cambiantes, también resulta importante lo siguiente: Patio Inline | SR destaca por su alta protección anticorrosiva, conforme a la norma DIN EN 13126; pues alcanza la máxima clase: la 5. Además, el sistema se ha probado durante 20 000 ciclos; de acuerdo con la clase de funcionamiento permanente H3.

Configuración individual

Puede elegirse entre:

- una cremóna compacta con un bloqueo de 1 punto
- una cremóna de marcha sincronizada con un bloqueo de 1 hasta 4 puntos
- una cremóna de marcha opuesta con un bloqueo de 2 hasta 4 puntos
- un bloqueo de 5 puntos con una prolongación incluida

Opcionalmente, también se puede agregar una caja de cerradura y, a partir de una altura de hoja de 1200 mm, uno o más dispositivos de centrado. La posición y el número de dispositivos de centrado se pueden elegir libremente.

La ventaja de esta variedad para los talleres está clara: pueden fabricar en muchos formatos elementos flexibles que se adaptan a los requisitos de seguridad de sus clientes.

Entrevistado



Entrevista con Marcus Sander, CEO de Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH

Roto Inside: Sr. Sander, con la BAU en Múnich, nuestra industria ha vivido un comienzo de año impresionante. ¿Puede confirmar esta impresión para la Tecnología de puertas y ventanas de Roto?

Marcus Sander: Hemos tenido mucho éxito con la participación en la BAU. Especialmente satisfactorio ha sido el feedback positivo de nuestros clientes, que han confirmado repetidamente el alto valor práctico de nuestras soluciones de herrajes y juntas. En consecuencia, muchos de ellos nos han planteado una colaboración aún más estrecha para 2025.

Quienes no pudieron estar presentes, siempre tendrán la posibilidad de visitar nuestra Roto City digital. Nuestros asesores especializados regionales están disponibles para presentar nuestros productos en esta plataforma de asesoramiento virtual de manera detallada.

La feria ha impulsado numerosos proyectos nuevos que nuestros equipos internacionales están abordando con gran dedicación. Tras haber ampliado nuestra base de clientes el año pasado, continuaremos esta línea de crecimiento de manera decidida también en 2025. Nuestro objetivo principal sigue siendo el desarrollo continuo del beneficio para el cliente.

Roto Inside: Ese es un objetivo muy ambicioso.

Marcus Sander: Sin duda. Este año también esperamos condiciones de mercado globales desafiantes, especialmente debido a una actividad constructiva débil y a las incertidumbres geopolíticas. Sin embargo, mantenemos nuestro enfoque en el beneficio para el cliente y avanzamos de manera decidida en el desarrollo positivo de nuestra empresa. Roto siempre ha sido sinónimo de fiabilidad, y seguiremos manteniendo esta exigencia en el futuro.

Roto Inside: Por favor, mencione ejemplos concretos de la optimización de sus servicios y ofertas.

Marcus Sander: Un factor clave de éxito es nuestra amplia competencia en sistemas. A nivel mundial, ofrecemos productos y servicios a medida que generan un valor real para nuestros clientes. Nuestra cartera de productos abarca todos los tipos de aperturas y materiales de marcos y cubre todo el espectro funcional de ventanas, puertas exteriores y secundarias. Además, ofrecemos juntas y tecnología de acristalamiento, lo que nos ha permitido establecernos como el “Perfect Match” para fabricantes de puertas y ventanas. Esto también incluye el hecho de que nuestros especialistas en juntas Deventer y Ultrafab continúan ampliando su cartera de productos y reforzando su presencia en el mercado.

Además, damos gran importancia a la transparencia total a lo largo de toda la cadena de valor. Nuestros centros de producción en todo el mundo están estrechamente conectados, lo que nos permite garantizar el desarrollo, la producción y el control de calidad según altos estándares uniformes. Esto es esencial para garantizar a nuestros clientes una calidad constante de productos y entregas.

Otro elemento clave es la integración cada vez mayor entre producto y servicio. Por ejemplo, estamos implementando globalmente nuestro portal de clientes. Con él, nuestros clientes pueden gestionar todo su inventario de Roto de forma digital, independientemente de horarios regionales o festivos. Los pedidos se integran directamente en la planificación de nuestras 18 plantas de producción, lo que garantiza un rendimiento de entrega eficiente y continuo.

Paralelamente, estamos invirtiendo cada vez más en la utilización de inteligencia artificial para seguir optimizando los procesos operativos. Nuestro objetivo es hacer que los procesos operativos sean aún más eficientes y, de este modo, aumentar aún más el valor para nuestros clientes.

Roto Inside: Sr. Sander, ¿qué importancia tiene la sostenibilidad para Roto?

Marcus Sander: La sostenibilidad para Roto es más que un objetivo: es una parte integral de nuestra estrategia empresarial. Este año también desarrollaremos productos duraderos y utilizaremos embalajes ecológicos que reduzcan los residuos y faciliten el reciclaje. Todo ello garantizando la máxima calidad

y seguridad. Al mismo tiempo, seguimos invirtiendo en energías renovables como la fotovoltaica, la energía hidroeléctrica y la biomasa. Por ejemplo, el año pasado, además de las plantas fotovoltaicas existentes, equipamos otros cuatro centros de producción con instalaciones adicionales. A finales del año pasado, también pusimos en marcha nuestra segunda planta de biomasa en la sede central de Leinfelden-Echterdingen, tras el inicio con éxito de la primera central de calefacción de este tipo en nuestra planta austriaca de Kalsdorf. Estas y futuras medidas tienen como objetivo hacer que nuestros centros de producción sean independientes de los proveedores de energía externos y garantizar la generación de energía propia de manera respetuosa con el clima.

También nos centramos en nuestros empleados. Su desarrollo continuo es clave para nuestro éxito y el de nuestros clientes. Con programas de apoyo y formación específicos, ofrecemos perspectivas a largo plazo en un entorno seguro y apreciado, para que nuestros empleados en todo el mundo puedan ser personas de contacto competentes para nuestros clientes.

Roto Inside: ¿Se ha establecido un objetivo climático concreto?

Marcus Sander: Hasta 2030, reduciremos las emisiones de gases de efecto invernadero en un 50 % en comparación con el año base de 2022, a nivel de todo el grupo y globalmente, en los ámbitos 1 y 2. Esto afecta a toda nuestra demanda de energía, que generamos en nuestros centros de producción o compramos a los productores de energía. En el ámbito 3, que incluye las emisiones de nuestra cadena de valor anterior y posterior, buscamos una reducción del 25 %. Con una serie de medidas específicas basadas en nuestra estrategia de sostenibilidad, contribuiremos a reducir la huella de CO₂ de nuestros clientes y socios.

Finalmente, quiero enfatizar que Roto aboga por una gestión empresarial responsable y sostenible en todos los niveles. Nos hemos comprometido a cumplir con los más altos estándares ecológicos, sociales y éticos en todos los ámbitos y procesos. Este compromiso es una parte fundamental de nuestra filosofía empresarial y está firmemente anclado en nuestro código de conducta, conocido como el “Code of Conduct”. Actuar de manera coherente según estos principios y cumplir estrictamente con las directrices de cumplimiento forman la base para establecer asociaciones duraderas, fiables y de éxito con nuestros clientes. De este modo, creamos juntos una base estable para el éxito sostenible y el crecimiento orientado al futuro.

Crecimiento en Norteamérica

La mejor solución individualizada para cada sistema

■ **Empresa** La marca Roto también es sinónimo de calidad, fiabilidad y estabilidad en el continente norteamericano. Este éxito es el resultado de una cartera de productos única de herrajes, cerraduras y juntas que, en su mayoría, se fabrican localmente, y una pequeña parte de estos se importa de Europa.

Roto produce soluciones de herrajes para elementos de construcción de PVC, aluminio y madera en dos centros de producción en América del Norte. Roto Frank of America, Inc. produce en Chester (Connecticut), donde ya se fundó una primera filial de ventas en 1979. Roto Fasco Canada, Inc. produce en Mississauga (Ontario), cerca de Toronto. Allí, el grupo Roto adquirió en 2012 la empresa Fasco Diecast Metals.

Desde 2023, Ultrafab, Inc., uno de los principales fabricantes de juntas de América del Norte, forma parte del grupo Roto. La empresa, fundada en 1970, se ha consolidado como un líder tecnológico establecido en el procesamiento de termoplásticos. En los tres centros de producción en EE.UU., además de juntas de burletes de alta calidad y perfiles de estanqueidad extrusionados para elementos de construcción, Ultrafab también produce productos especiales para aplicaciones fuera del sector de la construcción.

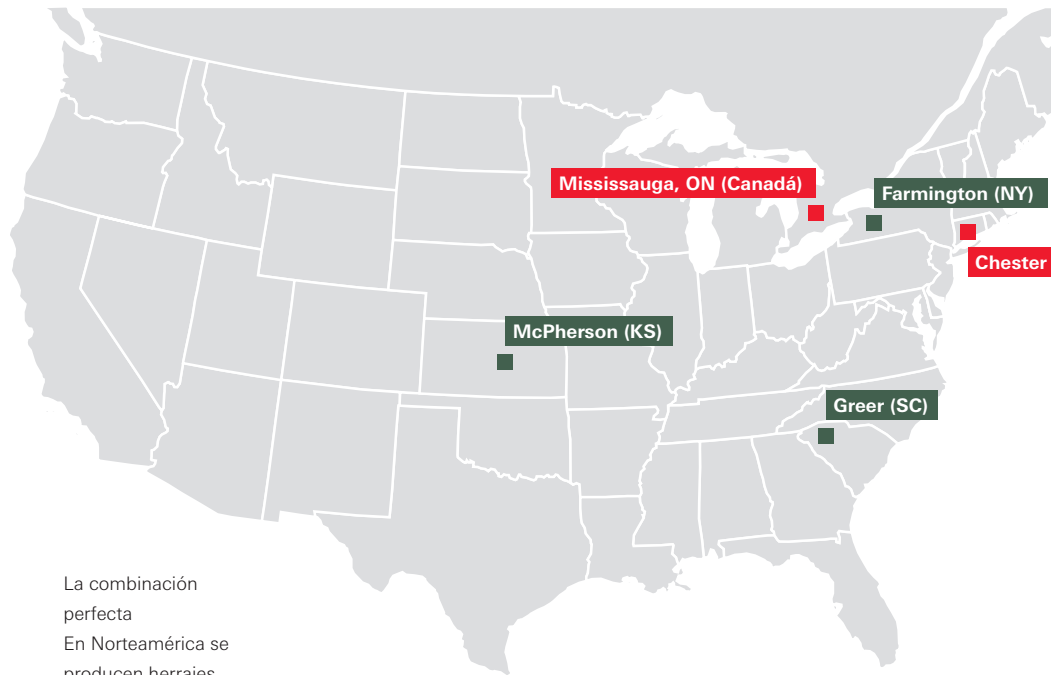
La combinación perfecta

La integración de Ultrafab ha aumentado aún más el atractivo de Roto para los fabricantes de elementos de construcción en América del Norte. Y es que la combinación perfecta de herrajes y juntas de un solo proveedor garantiza puertas y ventanas especialmente duraderas, seguras y herméticas.

Marcus Sander, CEO de la Roto Frank Fenster- und Türtechnologie, destaca: “En Roto, las necesidades de los fabricantes de puertas y ventanas son nuestra prioridad. Nuestros expertos ofrecen asesoramiento integral y realizan pruebas de sistemas cuando es necesario, para asegurar que todos los componentes estén perfectamente coordinados. Así, ayudamos a nuestros clientes a producir puertas y ventanas aún mejores.”

Hacia el objetivo con diversidad

Desde hace algunos años, cada vez más fabricantes en América del Norte están interesados en los elementos de construcción de los tipos de apertura Tilt&Turn y Sliding; típicos de Europa. Por este motivo, hay una mayor demanda de los correspondientes herrajes de Roto. “Por eso, además de ampliar nuestra capacidad de producción, estamos ampliando también los centros logísticos locales, donde podemos tener disponibles suficientes herrajes fabricados en Europa”, explica Sander. “Junto con nuestros clientes, nuestra misión es y seguirá siendo crear un futuro mejor. Si uno de nuestros clientes desea diversificar su producción, le allanamos el camino con nuestra experiencia y la gama completa de Roto.”



La combinación perfecta
En Norteamérica se producen herrajes y juntas en un total de 5 centros de producción.



Member of Roto Group

#perfectmatch
Hardware | Seals | Roto

↗ Bienvenidos a Roto Norteamérica
rotonorthamerica.com

↗ Bienvenidos a Ultrafab
ultrafab.com

Burletes inferiores de Deventer

Máximo rendimiento para puertas exteriores e interiores

■ **Accesorios** En la feria BAU en Múnich, Deventer presentó su programa de productos reestructurado de burletes inferiores para puertas de todos los materiales de marco. Entre ellos, tres soluciones interesantes para puertas exteriores con ranura de perfil de 12 mm.

Prestigiosos fabricantes de puertas interiores han estado trabajando durante años con burletes inferiores de la familia Deventer para alcanzar sus objetivos de aislamiento acústico, de humo y de protección contra incendios. El programa de productos se ha reestructurado, y ahora las juntas reciben algunas denominaciones nuevas de productos derivadas del inglés. Hay disponibles siete tipos de juntas de forma estandarizada en diversas longitudes, incluidas aquellas para puertas exteriores y balconeras. Si es necesario, Deventer desarrolla burletes inferiores personalizados para lograr el #perfectmatch de herrajes, solera y junta.



#perfectmatch:
Puerta de entrada
con herraje y solera
de Roto en combi-
nación con un
burlete inferior
de Deventer

Juntas cortavientos desplegables automáticas para puertas exteriores y balconeras

El rendimiento de las puertas exteriores y balconeras con soleras muy bajas o nulas mejora significativamente mediante el uso de burletes inferiores.

En la Roto City de la BAU en Múnich, se exhibió una puerta balconera con la DDS 1220. Esta junta de Deventer se ajustó óptimamente a las soleras TB Eifel de Roto y a los perfiles de ventana comunes con canal de 12 mm. Su uso es posible si la puerta se fabrica con bisagras exte-

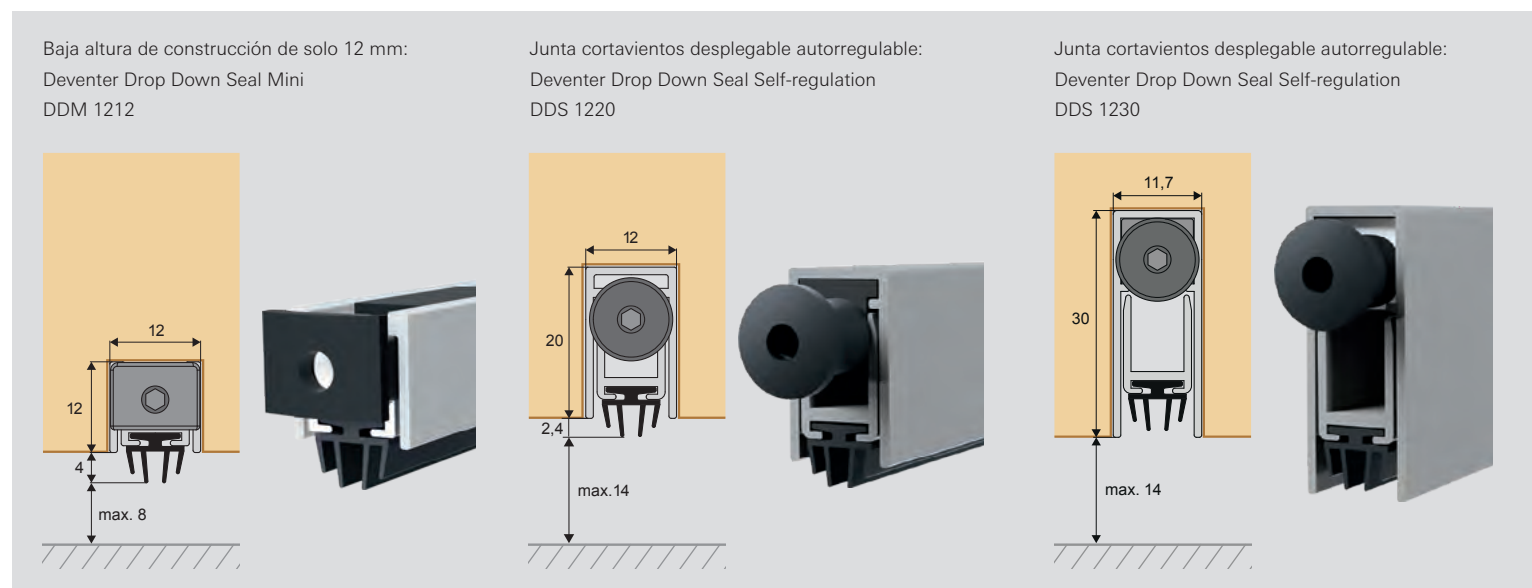
riores como Roto Solid B. La junta se atornilla fácilmente a la ranura de perfil. En la parte exterior, solo es visible una protección de aluminio que cubre la junta de PVC negra.

Fácil de montar

Los juntas cortavientos desplegables autorregulables de Deventer generalmente solo tienen un mecanismo de activación unidireccional, lo que facilita cortarlas y ajustarlas a medida. Frente a ello, el antiguo ajuste habitual por dos lados resulta mucho más complicado. En grandes proyectos, donde se instalan muchas puertas con juntas cortavientos desplegables, los instaladores valoran mucho este ahorro de tiempo. No requiere el uso de ángulos metálicos o de PVC para proteger el perfil del marco contra posibles daños.

Mantenimiento simplificado

En las juntas cortavientos desplegables DDS 1220 y DDS 1230 de Deventer, la mecánica interna se puede extraer completamente de un lado de la activación, incluso tras la instalación, lo que representa una gran ventaja para el mantenimiento. No es necesario desmontar la puerta ni desatornillar el ángulo de montaje. No se requieren herramientas.



Protección acústica, contra humo e incendios para puertas interiores

Con los acreditados burletes inferiores de Deventer, los fabricantes de puertas interiores alcanzan sus objetivos de protección acústica, contra humo e incendios de forma fiable.

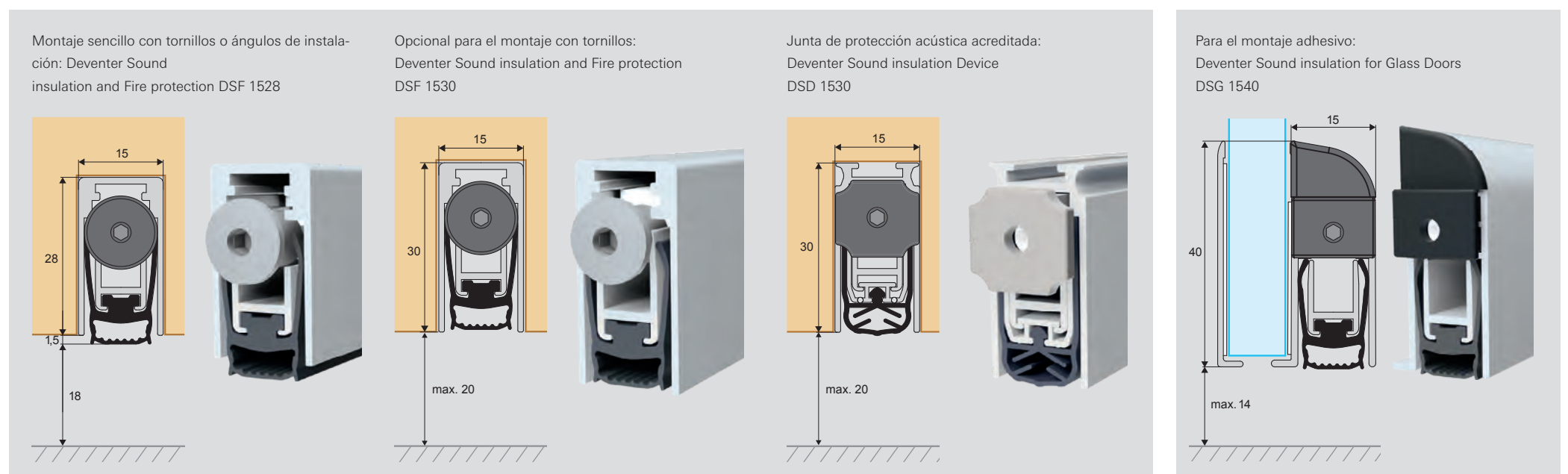
Las DSF 1528, DSF 1530 y DSD 1530 se pueden fijar con ángulos de instalación; o bien montarse directamente desde abajo

con tornillos premontados. La fijación con tornillos es ideal para el procesamiento de hojas de puerta apiladas una sobre otra. La DSD 1530 se encuentra en los certificados de pruebas de prestigiosos fabricantes de puertas interiores que logran una excelente protección acústica.

Para el montaje con adhesivo sobre vidrio y madera

El burlete inferior DSG 1540 se ha desarrollado especialmente para el montaje con adhesivo. De este modo, se puede utilizar para aislar puertas de vidrio y para el aislamiento posterior de puertas interiores de madera. En ambos casos, esta junta de Deventer mejora significativamente la protección acústica.

Dado que el sistema mecánico interno se puede extraer, la DSG 1540 permite un fácil y rápido cambio de lado de activación. De este modo, esta junta puede utilizarse tanto para puertas interiores montadas por la derecha como por la izquierda. Además, el producto es independiente del grosor de la hoja de la puerta. El elemento de sellado y el embellecedor se adhieren por separado y no están conectados entre sí.



Retrospectiva de la BAU 2025

#perfectmatch para puertas, ventanas y elementos de corredera

■ **Evento** Este año, la BAU ha vuelto a ser un punto de encuentro internacional para proyectistas, constructores y diseñadores de edificios. Muchos responsables de la toma de decisiones en el sector de las puertas y ventanas consideran esta feria una cita imprescindible que constituye un “marco de referencia para la construcción del futuro”. En el entorno urbano de la Roto City aguardaba a los visitantes una gran cantidad de pruebas de la competencia en sistemas de Roto.

Para una experiencia de feria vibrante, se presentaron situaciones espaciales auténticas en viviendas privadas y edificios públicos, así como puestas en escena exclusivas centradas en la tecnología de acristalamiento de Roto y los perfiles estanqueizantes de Deventer y Ultrafab. Marcus Sander, CEO de Roto y anfitrión, destaca el siguiente valor añadido de la Roto City: “La puesta en escena de ventanas, sistemas de corredera y puertas exteriores en diversas situaciones espaciales ofrece a los visitantes de la feria la oportunidad de experimentar de manera inmediata las ventajas específicas de nuestras soluciones de herrajes en función del tipo de edificio y espacio”.

El mejor socio a escala mundial

Si se seleccionan elementos de construcción y herrajes de acuerdo con la función espacial, resulta fácil integrar aspectos importantes como la seguridad, la eficiencia energética y la comodidad de uso. Esta integración queda garantizada por la amplia oferta de componentes de Roto para elementos de construcción en PVC, madera, madera-aluminio y aluminio. Las soluciones de herrajes se complementan con las juntas de las empresas filiales Deventer y Ultrafab, así como con el programa de productos Roto Glas-Tec para un acristalamiento profesional y seguro.

Visite ahora la Roto City online

Desde la BAU, todos los productos de exposición están disponibles en el stand virtual de la Roto City digital. Esto le permite echar un vistazo cuando desee a los elementos de construcción

con la combinación perfecta entre los componentes de Roto. Y ello, en el momento que elija y acompañado de su asesor de Roto. En esta doble página le mostramos una pequeña selección de nuestras soluciones presentadas en Múnich.

La estrella del diseño

Gracias a la óptima coordinación con los demás componentes del programa, el lado de bisagra oculto Roto NX | C se integra con especial flexibilidad en cualquier proceso de fabricación altamente automatizado. Además de formatos clásicos de ventana, con ella se pueden fabricar elementos de hasta 1750 mm de ancho y 3000 mm de alto, con un peso de hoja de hasta 150 kg en PVC. Con compensación de carga y limitador de apertura pueden fabricarse elementos de madera con un peso de hoja de hasta 180 kg. Este lado de bisagra permite realizar la nueva tendencia a un formato “largo y estrecho”, al igual que las ventanas que se abren hacia el exterior.

Ahorro de espacio

Las puertas y ventanas de corredera de gran formato gozan de ser apreciadas en todo el mundo; dado que su tipo de apertura permite ahorrar bastante espacio. Roto es uno de los proveedores internacionalmente reconocidos de sistemas de herrajes de alta calidad para elementos de corredera en todos los materiales de marco, que demostró en la BAU cuánta comodidad y seguridad para el usuario se puede lograr con la elección del herraje adecuado. Cada sistema tiene sus fortalezas especiales: el conocido Roto Patio Inowa | Max para sistemas de alta hermeticidad en todos los formatos, así como Roto Patio Lift y Roto Patio Inline | SR para elementos de aluminio con perfiles estrechos.

Las múltiples aplicaciones de Roto

Puede obtener bloqueos múltiples, soleras, bisagras de puerta y perfiles estanqueizantes del mismo proveedor y óptimamente armonizados entre sí. En la BAU 2025, se mostró a través de puertas principales cómo la estética moderna, la resistencia antirrobo, la alta hermeticidad y la comodidad de uso se benefician de la interacción perfecta de nuestros componentes.



Confort con el mejor diseño

Con su delgado diámetro de solo 18 mm, la bisagra de rodillos de tres piezas **Roto Solid B | 318 P** para puertas de hasta 120 kg se integra de forma discreta en cualquier diseño de puerta. La puerta se ha equipado con la **cremona de segunda hoja estándar**, el bloqueo múltiple mecánico-automático **Roto Safe A | A700 – Tandeeo** y el **burlete inferior DDS 1220 de Deventer**.



Seguridad RC 2, resistencia a la lluvia y accesibilidad: esta puerta balconera, equipada con el lado de bisagra oculto **Roto NX | C**, componentes de seguridad y la **solera Roto Eifel TB** fue una solución muy destacada para el diseño estético de espacios.



Elegancia y seguridad con Roto Patio Lift: este herraje para sistemas corredero elevable en PVC y aluminio convence incluso para clases de peso altas de hasta 400 kg por su especial suavidad de marcha y facilidad de uso. Ahora, el Patio Lift también se puede equipar con contactos MVS para una supervisión electrónica de los cierres.



“Los limitadores de apertura cumplen una función cada vez más importante en la fabricación de ventanas de aluminio para oficinas y edificios públicos. Recomiendo especialmente el limitador de apertura enclavado en la posición final **Roto AL | ELA**, que también se presenta aquí en Múnich. Su funcionamiento y control se realizan únicamente a través de la manilla de la ventana. Esto es tan cómodo como seguro. Para nuestros clientes de la construcción metálica, la instalación de ELA resulta ideal, dado que no requiere realizar fresados adicionales. Esta solución de Roto nos convence totalmente, y por eso también la hemos incluido en nuestro programa. La presentación aquí, en Roto City, me parece muy ilustrativa”.



Jürgen Aschkowski, AKOTHERM GmbH, Alemania
www.akotherm.de/en



Los pesos pesados bajo control: el lado de bisagra **Roto NX | Power Hinge** garantiza la calidad y la seguridad a largo plazo en grandes ventanas de madera. Si es necesario, también se puede añadir posteriormente el seguro contra corrientes de aire. Para la integración en un sistema de casa inteligente, se integró el sensor inalámbrico **Roto Com-Tec | Comfort S**.

“Procesamos herrajes de Roto en nuestra producción de ventanas de PVC desde 2013. La calidad de la relación ha evolucionado de forma tan positiva que hemos aprovechado la oportunidad de utilizar también **calzos de acristalar** y, para las puertas principales, **bloques múltiples de Roto**. En 2024 pusimos en marcha una moderna planta de producción de ventanas de madera a la que queremos incorporar el lado de bisagra oculto **Roto NX | C**. No en última instancia, la colaboración con Roto nos ha brindado la confianza de que esta gran inversión se amortizará en pocos años. Miramos al futuro compartido con gran optimismo”.



Cornelio Civera, CFG Serramenti, Italia
www.cfgserramenti.com



Confort de uso con RC 3: A través de elementos de contacto completamente ocultos, cableados, del programa **Roto E-Tec Control | MVS** (clase VdS B) cualquier ventana de PVC o madera con Roto NX se puede integrar en un sistema de alarma contra robos. Esta ventana de PVC de la clase RC 3 fue realizada con el lado de bisagra **Roto NX | P**. Los especialistas de Deventer ofrecen perfiles estanqueizantes perfectamente adaptados a los herrajes para una alta hermeticidad y un cierre suave y agradable.

Inteligente y altamente hermético en todos los materiales de marco: el herraje de corredera paralela **Roto Patio Inowa | Max** es adecuado para elementos de corredera de pequeño a gran tamaño. Y, con las llamadas funciones Soft, se consigue aumentar aún más de la comodidad. Para pesos de hoja de hasta 200 kg se utilizan las funciones combinables **SoftClose** y **SoftOpen**. Estas frenan suavemente la hoja poco antes de su posición final y la deslizan hasta la misma. La función **SoftStop** para pesos de hoja superiores a los 200 kg permite un deslizamiento y frenado suave de la hoja.



RC 2 en posición abatida: esta ventana de madera de 1715 mm de altura está equipada con el lado de bisagra oculto **Roto NX | C**. Los bulones de cierre V y la manilla con llave, así como la protección antitaladrado y tres cerraderos TiltSafe, ofrecen protección antirrobo de la clase RC 2 incluso con la ventana en posición abatida. Debido al alto peso de la hoja, se ha montado una compensación de carga y un limitador de apertura. El **perfil estanqueizante SP 7603 de Deventer** garantiza una presión de cierre reducida y, por lo tanto, el manejo cómodo de la ventana.

“Este año participamos por primera vez en la BAU, y estamos muy emocionados por la gran cantidad de clientes potenciales que estamos conociendo aquí. Nuestros productos con **Roto NX** y **Roto Patio Inowa | Max** están teniendo una excelente acogida. He visitado el stand de Roto para conocer más sobre la #perfectmatch (combinación perfecta) de herraje y junta. Me interesan especialmente la puerta balconera con el lado de bisagra oculto **Roto NX | C**, la solera de Roto y el burlete inferior de Deventer”.



Ergo Jüristo, Viking Window, Estonia
www.viking.ee/en/



Una interesante novedad en la BAU: el limitador de apertura Roto Solid de fácil montaje

Nuevo: limitador de apertura para puertas de aluminio

La opción elegante frente al tope de puerta

■ **Door | Aluminio** El nuevo limitador de apertura oculto del programa Roto Solid es el complemento perfecto para puertas de aluminio. Este regula y amortigua la apertura de la puerta individualmente ajustable hasta un ángulo máximo de 125° de forma suave y controlada. Protege la pared, los muebles, la puerta y la bisagra.

Una puerta que se abre descontroladamente puede causar daños a la pared o los muebles. Por ello, muchos propietarios de viviendas buscan una solución que frene a tiempo el movimiento de la puerta. Sin embargo, los topes de puerta atornillados al suelo o a la pared suelen convertirse en obstáculos con los que se puede tropezar y en lugares donde se acumula la suciedad. En cambio, el limitador de apertura oculto es una solución estética y funcionalmente impresionante para puertas de hasta 140 kg de peso. El tope amortiguado hace que la apertura de la puerta sea más cómoda y evita que se abra bruscamente.

Tecnología superior

El ángulo máximo de apertura de la puerta se determina de forma individual al posicionar

el riel de deslizamiento en el marco. Mediante el ajuste del elemento de amortiguación puede ajustarse adicionalmente el ángulo de apertura y optimizarse la amortiguación. Dado que se atornilla en la parte superior de la puerta, en el canal del marco y la hoja, sin necesidad de fresado; el nuevo limitador de apertura también se puede instalar posteriormente. Está disponible en negro o con un superficie STS. Para el montaje solo se necesita un destornillador hexágono interior redondo T25. El ajuste se realiza con un llave hexagonal SW 2,5.

Premontado y sin mantenimiento

La bisagra de puerta y el limitador de apertura del mismo proveedor: esto simplifica tanto el pedido como la entrega. El limitador de apertura, apto para puertas con apertura hacia la derecha o hacia la izquierda, se entrega como un módulo completamente premontado. Una puerta equipada con las bisagras ocultas Roto Solid C y el limitador de apertura se ha probado durante hasta 200 000 ciclos de apertura según la norma DIN EN 1191. Por tanto, ello garantiza una larga vida útil sin mantenimiento. La resistencia a la corrosión del limitador de apertura Solid alcanza la clase 4.

El ángulo de apertura se define de forma sencilla e individual mediante la colocación del riel de deslizamiento y el ajuste del elemento de amortiguación. Sin fresado: en forma de módulo completamente premontado.



Herrajes ocultos para ventanas de aluminio

Tres lados de bisagra en el programa Roto AL Designo | STS



■ **Aluminio** Próximamente estarán disponibles en el programa Roto AL Designo | STS tres tipos de bisagra oculta para casi todos los sistemas de perfiles de aluminio convencionales. Una nueva compensación de carga permite fabricar hojas de hasta 130 kg.

La demanda de ventanas de aluminio con el tipo de apertura practicable y oscilobatiente, la mayoría con herrajes ocultos, está aumentando a escala internacional. Una de las razones es su seguridad de manejo cuando abren hacia el interior; incluso en las plantas superiores de un edificio. Los programas de herrajes Roto AL y Roto AL Designo incluyen soluciones de herrajes tanto fiables como innovadoras para este tipo de ventana. El espectro de aplicaciones de ambos programas se ampliará nuevamente en 2025. La Roto City ofreció un emocionante adelanto sobre esto en la BAU.

Hasta 130 kg de capacidad de carga

Con el lado de bisagra oculto AL Designo, muchos fabricantes prestigiosos fabrican desde hace años ventanas practicables y oscilobatientes en una gran variedad de formatos. El lado de bisagra AL Designo | STS está disponible en todo el mundo desde 2022. También es adecuado para sistemas de ventanas a ras de superficie y para la instalación con un tamaño libre reducido. Una nueva compensación de carga para este lado de bisagra permite ahora la fabricación de elementos con hojas de hasta 130 kg, lo cual constituye un avance respecto al anterior límite de 80 kg. Ello permite fabricar de manera fiable elementos con mayores requisitos energéticos y vidrios aislantes.

Para perfiles con canal del marco estrecho

A finales de este año se lanzará un nuevo lado de bisagra AL Designo | STS para perfiles con canal de marco estrecho de 10 mm. Actualmente está disponible para perfiles de marco con una ranura de 14 mm de ancho. Así, en el programa AL Designo | STS, en breve estarán disponibles tres tipos de lados de bisagra ocultos para casi todos los sistemas de perfiles de aluminio comunes. La instalación del lado de bisagra es rápida y sencilla gracias a las cuñas de montaje, como es característico de Roto.

Apertura de hasta 180°

Ahora, como novedad en el programa, se ofrece un lado de bisagra para hojas de hasta 80 kg con un ángulo de apertura de 180°. Cuando se instala, con una apertura total, la hoja de la ventana no se proyectará hacia el interior de la habitación. La ventilación intensa y la limpieza del exterior de la ventana resultan aún más fácil con el uso del lado de bisagra AL Designo | STS 180°.

Protección anticorrosiva clase 5

La nueva compensación de carga, al igual que todos los lados de bisagra en el programa AL Designo, alcanza la máxima protección anticorrosiva de la clase 5 según la norma DIN EN 1670. Esto garantiza que las ventanas de aluminio funcionen de manera segura y duradera en cualquier clima y región del mundo.

Lo que viene

Matthias Nagat, jefe de ventas y gestión de productos de Roto Aluvision, anunció en la feria BAU otras novedades de productos que se presentarán a lo largo del año: “Fabricar ventanas de aluminio estéticamente atractivas, con una alta calidad visual y, al mismo tiempo, con la máxima clasificación en ciclos de funcionamiento continuo y protección anticorrosiva, es todo un desafío. Roto apoya su construcción y producción a nivel mundial con un servicio completo, herrajes fiables para cada sistema de perfiles y diversos accesorios. El año 2025 está marcado por la incorporación de complementos cruciales para nuestra oferta: ¡prepárense para lo que viene!”. Eso somos nosotros.



Matthias Nagat, jefe de ventas y gestión de productos de Roto Aluvision



➔ Descargar folleto sobre el limitador de apertura

ftt.roto-frank.com/es/limitador-puerta



Nuevo en el mercado: lado de bisagra oculto de Roto AL Designo | STS 180°
Con apertura total, la hoja no invade la estancia.



Calzos de acristalar de Roto: experimentar la variedad del programa de productos Glas-Tec.

Roto Glas-Tec

Tema principal: acristalamiento

■ **Accesorios** El valioso #perfectmatch, fundamental para la comodidad de uso y la hermeticidad de las ventanas, puertas balconeras y sistemas de corredera, estuvo presente en todo momento en el stand de Roto en la BAU. Herrajes, calzos de acristalar y perfiles estanqueizantes de calidad certificada: cada vez más fabricantes optan por obtener estos componentes de Roto del mismo proveedor.

No solo los visitantes de la feria que ya utilizan los herrajes de Roto se interesaron en Múnich por la detallada información sobre el programa de productos Roto Glas-Tec. ¿Qué calzo de acristalar resuelve qué problema de montaje? ¿Cómo se puede insertar con calzos el vidrio pesado de manera segura en todos los materiales de marco? En la Roto City había respuestas para estas preguntas. Su asesor especializado en ventas de Roto le informará con gusto de manera integral sobre el programa de productos Roto Glas-Tec.

Los protagonistas en el nuevo vídeo de Roto Glas-Tec



Facilidad de montaje con membrana de freno

Roto Glas-Tec | GL-B resuelve un problema que consume tiempo en la producción de ventanas y puede dar lugar a errores de procesamiento con sus correspondientes consecuencias: sus dos membranas de freno aseguran una sujeción óptima sin necesidad de fijación adicional en la vertical. Por lo tanto, una vez colocado, este calzo de acristalar permanece en el galce justo donde debe estar; sin desplazarse ni caerse. Su sistema de unión asimétrico hace a GL-B especialmente estable a largo plazo y capaz de soportar cargas.



Para acristalamientos triples de hasta 60 mm

Roto Glas-Tec | GL-IB es especialmente adecuado para la fijación de acristalamientos triples. La geometría especial del canal de ventilación, así como el sistema de unión reforzado, aseguran la compensación de cargas para cristales funcionales de hasta 60 mm de grosor. El canal de ventilación de GL-IB garantiza una ventilación constante del espacio de canal y la compensación de la presión de vapor.



Para situaciones de montaje exigentes

Siempre que la unión de cristal y marco esté sometida a fuerzas especiales en fachadas complejas o subestructuras con saltos, el calzo de acristalar universal Roto Glas-Tec | GL-UKS apoya la estabilidad del elemento. Un revestimiento interior de acero inoxidable de 1,5 mm y la superficie de apoyo elástica del cristal son características clave de su rendimiento. Gracias a su alta estabilidad propia, GL-UKS asegura la transmisión de cargas de cristales pesados incluso en situaciones de instalación desafiantes.



Dos componentes para una mayor protección

Roto Glas-Tec | GL-UK se ha desarrollado para la inserción de calzos en cristales aislantes de alta calidad como vidrios blindados, vidrios laminados de seguridad, vidrios con aislamiento acústico y de protección solar. Con su superficie elástica de apoyo protege los bordes de vidrio sensibles y compensa el desplazamiento del canto del cristal y cantos no rectangulares. Su zócalo estable lo hace especialmente resistente a la presión constante y capaz de soportar cargas. Para una mayor capacidad de carga, GL-UK también está disponible con una longitud del calzo de 120 mm.



➤ Algunos de los calzos de acristalar de alto rendimiento pueden verse aquí:

ftt.roto-frank.com/en/glas-tec-video (YouTube)



➤ Seguridad en la planificación y realización de soluciones especiales de aluminio

ftt.roto-frank.com/es/rob



Pronto también disponible para perfiles con canal del marco estrecho de 10 mm: AL Designo | STS

Access Window and Door Group, Canadá

Para la eficiencia energética y la sostenibilidad

■ **PVC** El director ejecutivo del grupo canadiense Access Window and Door Group, Henry Wiens, reflexiona sobre más de 10 satisfactorios años de desarrollo empresarial y asociación con Roto. En 2014, Henry Wiens, junto con su esposa Helly, adquirió una producción de ventanas en Winkler, Manitoba.

Su objetivo era reformar dicha producción para convertirla en una empresa capaz de satisfacer de manera óptima las necesidades individuales de los clientes más exigentes. Un año antes, el matrimonio había fundado el Access Window and Door Design Centre, en el que Henry se concentraba completamente en asesorar a arquitectos y constructores. Pronto se dio cuenta: “Quería tener el control de todo el proceso, desde el primer diseño hasta la producción y la instalación”.



Desde la primera consulta hasta la producción e instalación, Access tiene el control total del proceso.

Con perfiles y herrajes alemanes

La reconversión de la fábrica hacia los sistemas de perfiles y herrajes alemanes, tan valorados por él, fue considerada por los empleados experimentados que había contratado como un reto bienvenido. “Desde el principio la motivación fue alta, y lo sigue siendo hoy en día”. Henry Wiens valora los componentes de alta calidad, pero también un procesamiento metódico. Algo que sus empleados saben bien. Desde el principio, el equipo de Roto America ha estado a su lado.

“Access y Roto comparten los mismos valores”.

Esto quedó claramente demostrado en los 10 años de trabajo conjunto. “La cercanía al cliente, por ejemplo, es algo que nos importa a ambos”. De este modo, se ha desarrollado una profunda confianza mutua que ambos valoran.



Access apoya a los promotores interesados en la sostenibilidad y eficiencia energética de sus viviendas, con un asesoramiento integral y puertas y ventanas de alta hermeticidad.



En el contexto de la celebración del 10.º aniversario de la fundación empresarial, Henry Wiens, el fundador de Access Window and Door Group, agradeció su incansable esfuerzo tanto a sus empleados como a su familia.

Hermeticidad, seguridad y confort

Desde la fundación de Access, Henry Wiens ha defendido las ventanas oscilobatientes europeas, que, en su opinión, deberían recibir más atención en Canadá y los Estados Unidos como una solución de alta hermeticidad para cualquier temperatura y clima. “Observamos que la cuota de mercado de las ventanas oscilobatientes está creciendo. Por supuesto, también gracias a nuestra contribución”. Hoy en día, la mayoría de los interesados ya preguntan por ellas cuando se acercan a Access. Henry Wiens está convencido de que los sólidos ingresos de la empresa en estos tiempos de gran competitividad se deben en parte a este tipo de ventana.

Los promotores canadienses desean espacios llenos de luz y, a la vez, una alta eficiencia energética en la cubierta del edificio. Todas las fotografías de este artículo: Access Window and Door Group

Socios para procesos óptimos

Cuando llegó el momento de la reconversión de Roto NT a Roto NX, en Access vieron la oportunidad de cuestionar la eficiencia de todos los procesos empresariales. John Allaster de Roto fue un socio clave en ese período.

“Toda la organización de Roto nos apoyó de manera óptima”.

Hoy en día, con Roto NX, Access produce de manera tan económica como segura, dice Wiens. “Y la capacidad innovadora de Roto sigue siendo imbatible. El programa de herrajes sigue creciendo constantemente. Todo ello redundando en beneficio de nuestra flexibilidad y capacidad de rendimiento”, elogia el productor de ventanas canadiense.

Esto es importante, porque la mayoría de los clientes de Access se entusiasman con la satisfacción de sus deseos individuales en términos de diseño y seguridad. Además, el servicio integral desde el asesoramiento inicial hasta la instalación de puertas y ventanas asegura su satisfacción.

“Apoyamos a nuestros clientes no solo en el desarrollo del diseño, sino también en el de la calidad de su hogar en cuanto a confort y facilidad de uso, con puertas y ventanas de la mejor calidad, que acreditamos mediante todas las pruebas y certificaciones importantes”. Las puertas y ventanas están, entre otras, certificadas por NFRC y Energy-Star.

Sostenibles y seguras

Durante los últimos años ha aumentado significativamente la demanda de los clientes de Access de construir con materiales más ecológicos y con alta eficiencia energética. Al mismo tiempo, las puertas y ventanas deben ser duraderas y no requerir mantenimiento, ofrecer una alta facilidad de uso y, por supuesto, una estética atractiva. Los requisitos son exigentes. Redefinimos los elementos de construcción de cada cliente y encontramos la combinación óptima de calidad, diseño, seguridad y precio”. Sin embargo, se da una constante:

“Roto NX se adapta a cualquier concepto que decidamos junto con el cliente”.

Actualmente, el mercado de ventanas de ahorro energético de alta calidad es aún demasiado pequeño para su gusto. “Pero estamos muy seguros de que esto cambiará pronto”, destaca el visionario. Está aumentando el número de casas pasivas, añade. También en Canadá se le da cada vez más importancia a la construcción sostenible. Al mismo tiempo, aumentan las exigencias en cuanto a la protección contra robos. “Los clientes están buscando puertas principales con bloqueos múltiples, como Roto Safe H | H650, y también aumenta el interés por los sistemas de apertura electrónicos”. Los arquitectos están trabajando en conceptos de hogar inteligente. Para Access, esto significa: “¡El futuro será muy emocionante! Porque queremos satisfacer todas las tendencias y demandas, y Roto puede ayudarnos mucho en este sentido”.

Puertas correderas en tendencia

Henry observa una creciente demanda de puertas correderas de alta hermeticidad. “Los espacios de vida iluminados por la luz natural, que se pueden abrir lo máximo posible, pero que también se cierran herméticamente en caso de frío o lluvia, son el sueño de muchos promotores. El sistema de herraje corredero elevable Roto Patio Lift convence a nuestros clientes por su funcionalidad. Un sistema de corredera paralela con Roto Patio Inowa seduce por un diseño elegante, combinado con una alta hermeticidad. Desde nuestro punto de vista, ambos sistemas ofrecen un gran potencial”. El programa de productos de Access crecerá en los próximos años con las demandas de los clientes, explica; algo que tiene entusiasmado a todo el equipo. “Pero también estamos seguros de que, dado que es importante para nosotros, reduciremos aún más nuestra huella ecológica”, declara el empresario. “Cumplir de manera ilimitada con los deseos de los clientes utilizando productos sostenibles y ecológicamente optimizados es un desafío emocionante que estamos encantados de aceptar”. www.accessswd.ca



➤ Rentable, segura, confortable, orientado al diseño: características generales de Roto NX

ftt.roto-frank.com/es/nx



En dos plantas, el Access Window and Door Design Centre presenta una gran variedad en diseño y funcionalidad.

La puerta principal mostrada abajo fue fabricada por Access con el sistema de bloqueo múltiple RotoSafe H | H650 y bisagras atornillables del programa Roto Solid S | 105 NN para puertas principales con pesos de hoja de hasta 120 kg.



Los calzos de acristalar son importantes para el perfecto funcionamiento de una ventana. La seguridad la proporcionan los calzos con compatibilidad de materiales comprobada. Los calzos del programa Roto Glas-Tec se vigilan de manera continua.



Aseguramiento de la calidad con calzos de acristalar probados

Compatibilidad de materiales certificada

■ **Accesorios** Los calzos de acristalar del programa RotoGlas-Tec protegen de manera duradera contra daños en el cristal y las ventanas. ¿Que cómo lo sabemos? La compatibilidad de los materiales con los sellantes de bordes habituales en los cristales aislantes se prueba regularmente. Están certificados por el ift Rosenheim. De esta forma, se excluye casi por completo la posibilidad de deformaciones peligrosas o incluso la disolución del calzo de acristalar, así como el cambio en el sellante de bordes.

En la Roto Inside 56 le presentamos calzos de acristalar de Roto para diferentes necesidades. Su procesamiento fue el tema de un artículo en la Roto Inside 57. Hoy le explicamos por qué dedicamos tanto tiempo a probar la compatibilidad de los materiales de los calzos de acristalar en el programa Glas-Tec. El enfoque está en su compatibilidad con los sellantes de unión de bordes y láminas de cristal de seguridad estratificado (VSG) de láminas aislantes.

Un proceso gradual

Los calzos de acristalar evitan que los bordes del vidrio o la unión del borde entren en contacto con el perfil, con lo cual se previenen daños en dichos bordes. Hasta aquí, todo es evidente. Sin embargo, para el acristalamiento y para la ventana puede surgir un problema de pérdida gradual de la calidad.

Si existe una incompatibilidad de materiales entre la unión del borde del cristal o la lámina VSG y el calzo de acristalamiento, ello afectará a la seguridad y durabilidad de la ventana. Esto dará lugar a la llamada migración. En tal caso, habrá sustancias de bajo peso molecular, como los plastificantes, que “migrarán”, lo que puede modificar las propiedades de los calzos de acristalamiento, los sellantes de bordes y las láminas VSG.

Las consecuencias directas de la incompatibilidad de materiales son deformaciones o incluso la disolución del calzo de acristalar; o bien la pérdida de funcionalidad de la unión de bordes. Esto da lugar a grietas y roturas del vidrio, así como a cristales “ciegos” y decoloraciones, al igual que a una delaminación. Ello pone en riesgo la estabilidad de todo el elemento. Su funcionalidad es limitada.

Una gran responsabilidad

Una incompatibilidad de materiales entre el sellante de bordes, la lámina VSG y los calzos de acristalamiento utilizados puede causar fallos y daños en la hoja de la ventana. En tal caso, el cliente tendría derecho a hacer responsable de ello al fabricante de las puertas o ventanas. Y es que también la legislación considera que es responsabilidad de cada fabricante de ventanas verificar la compatibilidad de todos los materiales empleados en la ventana:

¡Actúe de forma preventiva y evite riesgos de responsabilidad!

Requisito claro

Los calzos de acristalar, el sellante de bordes y la lámina VSG de un sistema de ventana no deben cambiar negativamente cuando entren en contacto entre sí. La directiva técnica (TR) n.º 3 de la artesanía del vidrio lo formula claramente: “Los materiales son compatibles cuando no se produce ninguna interacción dañina entre ellos”. La humedad o las grandes oscilaciones de temperatura tampoco deben provocar cambios en el plástico con el que están fabricados un calzo o el sellante de bordes.

Los talleres deben observar sus productos y su comportamiento en condiciones reales. Una prueba de compatibilidad de materiales correctamente realizada es como una predicción de la evolución que tendrán los productos a lo largo de toda la vida útil de una ventana. Simula cómo se comportan los calzos junto con el sellante de bordes o la lámina VSG a lo largo del tiempo. De esta manera, se pueden excluir posibles daños que, sin la prueba, podrían no ser visibles hasta después de la instalación y de algunos años de uso.

Un servicio de ensayos único

Si quiere estar seguro de que no habrá problemas de incompatibilidad de materiales en su sistema de ventanas, apueste por los calzos exhaustivamente probados del programa Roto Glas-Tec. Han sido evaluados por el ift Rosenheim según la directiva ift VE-05/01 en el certificado QM 330 y se vigilan constantemente. En nuestro Centro Internacional de Tecnología (ITC) se comprueban regularmente la compatibilidad de los sellantes de unión de bordes incluidos en el certificado con los diferentes calzos de acristalar. Como complemento a los sellantes de unión de bordes en el certificado ift QM 330, pueden realizar en cualquier momento pruebas individuales de compatibilidad de materiales con nosotros.

Es nuestro objetivo ofrecer calidad asegurada y duradera en las ventanas. Solicite asesoramiento ahora y utilice el único servicio de pruebas Roto en el Centro Internacional de Tecnología (ITC).



Normas de calidad de las puertas y ventanas de Access



John Allaster de Roto North America, a la izquierda en la fotografía, ha sido durante muchos años un interlocutor clave para Henry Wiens.



➔ **Documentación técnica exhaustiva sobre la inserción de calzos**

ftt.roto-frank.com/en/glazing-guide



➔ **Descargue aquí el certificado ift**

ftt.roto-frank.com/en/conf-glas-tec

Viking Window, Estonia

Puertas y ventanas de corredera: “Han llegado para quedarse”

■ **Madera | Madera-aluminio** Desde agosto de 2017, la empresa Viking Window, en Estonia, produce sus sistemas de corredera Innova. Recientemente, también con el herraje versátil Roto Patio Inowa | Max para todos los formatos. “Las ventanas y puertas de corredera han llegado del sur a nuestro norte, y lo han hecho para quedarse”, asegura Ergo Jüristo, gerente de desarrollo de la empresa.



Indrek Rüütel, miembro de la junta directiva (izquierda) y Ergo Jüristo, gerente de desarrollo de Viking Window



➤ En el vídeo: el herraje inteligente con tecnología oculta para puertas de corredera de alta hermeticidad

ftt.roto-frank.com/en/inowa-max-video (YouTube)

El sistema Innova de Viking Window a la altura de la estancia inunda la pequeña construcción aneja con luz natural. La cocina y la terraza se fusionan gracias a la salida sin barreras. Ninguna hoja sobresale en el área de la cocina cuando la puerta de corredera está abierta. La isla de cocina puede rodearse completamente y utilizarse desde todos los lados.



De hecho, por ejemplo, Viking Window ha desarrollado elementos de alta hermeticidad que, dependiendo del tamaño y las características, logran fácilmente un valor U inferior a 0,8 W/m²K, explica. “El Instituto Passivhaus de EE. UU. ha clasificado nuestros elementos Innova como ‘recomendables’ y los ha incluido en su lista”. Para Jüristo, esto demuestra claramente que las puertas y ventanas de corredera bien diseñadas son tan efectivas en términos de hermeticidad y aislamiento térmico como los elementos oscilobatientes.

Hasta ahora, Viking Window fabricaba principalmente sistemas con hojas de corredera externas, como los que se demandan en los países escandinavos. Sin embargo, el espectro de aplicaciones es enorme, añade el gerente: desde ventanas estrechas para cocinas hasta grandes puertas de terraza, los diversos elementos

Innova se demandan en casi todos los mercados de exportación.

Resistente frente a crisis

Si bien la demanda de elementos de construcción de otros tipos de apertura ha sufrido debido a las múltiples crisis de los últimos años, la de sistemas de corredera se mantiene constante y alta, explica Jüristo. “En las ferias de Estonia, Escandinavia, Reino Unido, Alemania y EE. UU. también notamos una cosa: nada entusiasma tanto a los visitantes como los sistemas Innova y su facilidad de manejo”.

Indrek Rüütel, miembro de la junta y experto en todas las cuestiones relacionadas con la gestión de la calidad, instaló incluso un sistema Innova en su propia casa. “Como usuario, todos los días me alegra lo fácil que es manejar el sistema. Especialmente cuando salgo a la terraza y quiero

cerrar la puerta con una sola mano, siento la facilidad con que se desplaza la hoja. Al mismo tiempo, la junta perimetral asegura la comodidad sin corrientes de aire”.

Para que los empleados de Viking Window también puedan experimentar lo que hace especial un sistema Innova, se instaló uno como acceso a la terraza en la azotea del edificio de la empresa. “Hasta la compañera más delicada puede abrir y cerrar la hoja con total relajación”, bromea Jüristo.

Un herraje para todos los formatos

Según Rüütel, el cambio a la versión polivalente Roto Patio Inowa | Max en 2024 no ha sido motivo de arrepentimiento. “También vendemos pequeños sistemas de corredera en los que la hoja puede pesar 100 kg. Aquí se nota que el carro delantero de Roto Patio Inowa | Max se puede ajustar”. Las funciones de confort SoftClose y SoftOpen también son muy populares entre muchos clientes. Especialmente en EE. UU., donde casi ningún cliente quiere prescindir de ellas.

En Viking Window se aprecia mucho la alta flexibilidad que el herraje aporta a la fabricación: “Con él, podemos realizar todos los formatos y pesos de hoja de hasta 400 kg. Y, por supuesto, también sistemas con hojas de corredera internas, que queremos incluir en nuestro catálogo, así como elementos con clase de resistencia RC 2. Esto asegurará que siga aumentando la proporción de los sistemas Innova dentro del total de sistemas de corredera fabricados por nosotros”. Actualmente, las ventanas de cocina con el herraje Roto Patio Inowa | Max están ganando popularidad.

Fiabilidad en productos y servicio al cliente

El estándar en todos los sistemas Innova de Viking Window es el triple acristalamiento. “El peso del cristal, así como la tendencia constante hacia grandes superficies acristaladas, no solo constituye un desafío para nuestros instaladores, sino también para el sistema completo con perfil, herraje y junta”, dice Rüütel. Sin embargo, Roto es una marca en la que se confía completamente después de casi 20 años de colaboración, añade.

El gerente de desarrollo Ergo Jüristo frente a una puerta de corredera Innova externa, instalada en el edificio de la empresa Viking.

“Roto Patio Inowa | Max es la mejor respuesta fiable a todas las demandas del mercado para sistemas de corredera”.

Al mismo tiempo, la fiabilidad en la entrega de Roto es alta, lo que es clave para la promesa de rendimiento de Viking Window. El gerente de desarrollo, Jüristo, explica: Siempre preguntamos por la satisfacción de nuestros clientes, porque solo los clientes satisfechos son clientes duraderos. Y los clientes solo están satisfechos cuando tanto la calidad del producto como el rendimiento de entrega son los adecuados”.

Junto con Roto, también se está trabajando para aumentar aún más la eficiencia en la producción y, con ello, apoyar de manera óptima a los trabajadores cualificados en la fabricación. “El mercado exige una gran flexibilidad, y nuestro objetivo es satisfacer incluso deseos especiales, por ejemplo, en formatos y colores, dentro de los tiempos de entrega habituales”, concluye Rüütel, anticipando los próximos meses. “Así que estamos invirtiendo en el futuro y en sistemas modernos”. La experiencia de los técnicos de Roto es muy bien recibida en la preparación. www.viking.ee/en/



Viking Window en Estonia utiliza el herraje polivalente Roto Patio Inowa | Max para sistemas de corredera de todos los formatos.

Todas las fotos de la página: Viking Window

Lado de bisagra oculto Roto NX | C

Eficiencia en el montaje, versatilidad en el diseño

■ **PVC | Madera | Madera-aluminio** Desde el verano de 2024, el lado de bisagra oculto Roto NX | C para perfiles de PVC y madera está disponible con un eje de herraje de 13 mm. Sobre su relevancia para el futuro de la construcción de ventanas, la redacción habló con expertos en ventas y desarrollo de Roto, así como con Thomas Reibe de Josko Fenster und Türen GmbH.

Volker Fitschen, director general de la Tecnología para puertas y ventanas de Roto Frank en la región DACH, resume los comentarios recibidos de Alemania, Austria y Suiza: “Tras su lanzamiento al mercado en 2018, el sistema de herrajes Roto NX de apertura oscilobatiente marcó un avance significativo en la tecnología de ventanas. El lado de bisagra oculto Roto NX | C representa el estado actual de la tecnología y redefine los estándares para los herrajes de ventana ocultos. Para los fabricantes que desean ampliar su gama de productos y, al mismo tiempo, mantener procesos de producción eficientes, Roto NX | C es una solución de herraje orientada al futuro”.

Mejora continua en acción

Durante más de diez años, el fabricante austriaco de puertas y ventanas Josko ha trabajado con el modelo anterior de lado de bisagra. “Con cada nuevo sistema de ventana y el aumento del peso de las hojas, los requisitos para el herraje cambiaban constantemente”, recuerda Thomas Reibe. “Al mismo ritmo, creció la ambición de Roto de ofrecer como primer fabricante un lado de bisagra casi perfecto. Para nosotros y para todos los que apoyan el buen diseño de ventanas, es un compromiso valioso en todos los aspectos”.

Aumento del atractivo de los herrajes ocultos

“La mayor variedad de formatos y pesos de hojas es un gran punto a favor de Roto NX | C. Además, el montaje y desmontaje de la hoja es intuitivo y fácil, otro argumento importante para los fabricantes de ventanas que desean utilizar lados de bisagra ocultos”, explica Eberhard Mammel, director de marketing e innovación de productos en la Tecnología para puertas y ventanas de Roto Frank. Los fabricantes de ventanas pueden, por ejemplo, producir ventanas de madera más grandes y pesadas con Roto NX | C, abriendo nuevas posibilidades para arquitectos y constructores. Esta tendencia también es claramente visible a nivel internacional, informa Mammel.

Producción eficiente con cada lado de bisagra

Fitschen subraya: “Gracias a la posibilidad de elegir entre diferentes lados de bisagra, tanto visibles como ocultos, en el sistema Roto NX, los fabricantes pueden diversificar sus líneas de productos y, al mismo tiempo, garantizar procesos de producción eficientes”.



El lado de bisagra oculto Roto NX | C permite los formatos de ventana más diversos en varias variantes de ejecución y niveles de seguridad. También está disponible con las funciones opcionales TiltSafe (seguridad antirrobo en posición abatida hasta RC 2) o TiltFirst (abatir antes de girar).

Fotografía: Josko, Fotografía: Sabine Bungert

Grandes pesos de hojas y sistemas de perfiles a ras de superficie

La compensación de carga adicional permite pesos de hojas de hasta 150 kg para ventanas de PVC y hasta 180 kg para ventanas de madera y madera-aluminio. “Cada vez más fabricantes utilizan hoy en día sistemas de perfiles a ras de superficie o perfiles especialmente estrechos. Roto NX | C está diseñado para ello”, explica Mammel. El recorrido continuo del nivel de hermetización contribuye a la máxima protección térmica y acústica de cada sistema de ventana.

Facilidad para reconvertir la producción

“La reconversión a Roto NX | C sigue estándares establecidos y se lleva a cabo de manera rápida y sencilla”, explica Andreas Eberts, responsable de Roto Lean Management y del servicio de datos para la región DACH. “Para los fabricantes de ventanas que ya utilizan nuestro lado de bisagra oculto Roto NT | Designo, solo



➤ **Detalles del lado de bisagra Roto NX | C**

ftt.roto-frank.com/es/roto-nx-c

se deben modificar algunos componentes”. También los fabricantes que ya utilizan los lados de bisagra apoyados Roto NX podrán incorporarse fácilmente al mundo de los herrajes ocultos. “Dado que los componentes de la hoja son en su mayoría los mismos que los de los lados de bisagra apoyados Roto NX | P y Roto NX | T, y por lo tanto forman parte del sistema Roto NX, muchas piezas del sistema ya están disponibles. No hay muchos componentes que estén disponibles exclusivamente para el lado oculto de las bisagras”, resume Eberts.

Servicio de datos individual, planificación de proyectos incluida

Si desea incorporar el lado de bisagra oculto Roto NX | C a su programa, su experto en ventas de Roto se encargará inicialmente de la verificación de su sistema de perfiles. A continuación, generalmente se realizará un modelo de muestra para hacer visibles las ventajas del sistema para su producción. Si lo desea, también

se ajustarán los perfiles estanqueizantes de Deventer adecuados a la configuración de los herrajes.

Después comenzará la implementación práctica en el lugar. Todas las medidas necesarias se tomarán siempre en estrecha coordinación con usted. El servicio de datos de Roto prepara los datos de las máquinas y la información básica de los artículos de acuerdo con el software de fabricación de ventanas utilizado. Las estructuras de artículos existentes se tienen en cuenta al proporcionar los datos de las máquinas. “Nosotros aspiramos a que nuestros clientes logren o incluso superen rápidamente los volúmenes de producción que alcanzaron con su sistema de herrajes anterior al cambiar a Roto”, subraya Mammel.

¿Cómo podría ser su reconversión personal? ¡No dude en concertar una cita con su experto en ventas de Roto!



Volker Fitschen,
director general
de DACH,
Roto Frank FTT
Vertriebs-GmbH



Eberhard
Mammel,
Director de
Marketing
e Innovación
de Productos,
Roto Frank
Fenster- und
Türtechnologie
GmbH



Andreas Eberts,
Director de
Roto Lean
Management
y Servicio de
Datos para la
región DACH



Thomas Reibe, jefe de departamento de
Desarrollo y Gestión de Producto, Datos
Maestros, Gestión de Innovación de la
Josko Fenster und Türen GmbH.

Fotografía: Josko

■ **Lo que dicen los clientes** Desde 2010, la empresa orientada al diseño Josko produce aproximadamente el 95 % de sus ventanas de apertura practicable y oscilobatiente con lados de bisagra ocultos de Roto. Desde entonces se han vendido más de un millón de unidades.

Según Reibe, los sistemas de perfiles a ras de superficie y las vistas de perfil cada vez más estrechas se demandan cada vez más. Al mismo tiempo, han aumentado los requisitos, debido a tamaños y pesos de hojas más grandes. Ha llegado el momento de un lado de bisagra particularmente potente con un amplio rango de aplicaciones.

Thomas Rösler está convencido de una cosa: “El lado de bisagra Roto NX | C es el lado de

bisagra ideal para nosotros. Desde 2010, actuamos junto con Roto como socios y seguimos adaptando constantemente los componentes a las cambiantes demandas en diseño y tecnología de producción. El lado de bisagra C demuestra que varias áreas especializadas de Josko están involucradas en el intercambio de conocimientos: la producción y montaje, el diseño y desarrollo, el marketing y las ventas ven sus deseos cumplidos por Roto.

Roto NX | C cubre por completo las necesidades esperadas en los próximos años. Se han superado las pruebas de funcionamiento continuas de la clase H3. Ahora es posible trabajar más formatos y con formatos más altos. El principio unificado de enganche tipo bayoneta hace que la instalación de la hoja sea más rápida y segura. Asimismo, la regulación y el

mantenimiento resultan más fáciles. Lo mismo ocurre con la limitación de apertura abatible integrada hasta la curva de apertura optimizada para nuestros perfiles a ras de superficie. También resulta práctico: para ventanas de hoja inversora, ahora podemos usar en la seguridad básica el cierre central del catálogo de lados de bisagra apoyados Roto NX. La construcción del lado de bisagra C también se ha optimizado para proteger mejor los componentes, por ejemplo, contra el polvo durante la fase de construcción.

Debido a estas numerosas características positivas, Josko ha decidido equipar con Roto NX | C las ventanas oscilobatientes en todos los sistemas existentes y futuros de todos los materiales de marco. En mi opinión, hoy en día se pueden fabricar ventanas duraderas y funcionalmente seguras con un lado de bisagra oculto”. www.josko.com

Montaje fácil y eficiente

Piezas comunes para Roto NX y Roto Patio Alversa

■ **Todos los materiales de marco** Desde la construcción de productos hasta el desarrollo de programas de productos, en Roto siempre se tiene en cuenta la facilidad de montaje. Los especialistas trabajan sistemáticamente en herrajes, perfiles estanqueizantes y tecnología de acristalamiento que hacen que la fabricación de elementos constructivos sea más fácil, segura y rentable.



Su uso se planifica tanto en la producción manual como en la producción parcial y completamente automatizada. “Los constructores de Roto se exigen mucho para que después nuestros clientes lo tengan más fácil”, resume Kevin Bienert, Director de la Oficina de Gestión de Proyectos, Normas y Gestión de Datos. Roto también se siente responsable del esfuerzo informático del cliente. “Cada componente adicional causa trabajo en la programación de los controles de plantas y procesos. Por lo tanto, cuanto menos piezas necesitemos para diversas soluciones y ámbitos de aplicación, mejor”.

Aumento del número de piezas idénticas
Un componente de herraje de Roto debe ser lo más flexible posible, fácil y seguro de procesar, resume Bienert. Y es que el uso de piezas idénticas cumple una función clave en la eficiencia de la fabricación en un mundo de productos complejos y demandas individuales para puertas y ventanas. Con la construcción de Roto NX se logró un gran avance en lo que respecta al aumento de la eficiencia. No son pocos los componentes desarrollados para este herraje



➤ **Detalles sobre la facilidad de montaje con Roto**

ftt.roto-frank.com/en/installation

oscilobatiente que también se encuentran hoy en otros herrajes para ventanas, puertas y de corredera de Roto. De ello se beneficia también la PaX AG.

Un equipo de ensueño: Roto NX y Roto Patio Alversa
Desde 2022, PaX AG utiliza en sus cuatro centros de producción el programa de herrajes oscilobatientes Roto NX tanto en la producción de ventanas de PVC como en la de madera y madera-aluminio. El siguiente paso fue reconvertir sus sistemas de corredera al programa de herrajes Roto Patio Alversa. Konrad Schürer, director técnico de la empresa, habla de efectos claros en la eficiencia de la producción. “La reconversión de nuestros sistemas de corredera a Roto Patio Alversa fue el paso lógico hacia un sistema unificado de herrajes para diferentes tipos de apertura. Roto NX y Roto Patio Alversa, con sus respectivos beneficios para los clientes finales, apenas se diferencian en la producción”.

Flexible con alta productividad
Por supuesto, Patio Alversa es un sistema propio, pero la troqueladora para herrajes, los rangos de corte, los ángulos de cambio, los cierres centrales, etc. son los mismos que los de Roto NX, enfatiza Schürer. Por lo tanto, PaX AG y sus empleados en la producción se benefician directamente del uso de piezas idénticas. “Hoy en día, la producción de elementos debe estar claramente organizada de manera que los

cambios de modelo frecuentes no afecten a la productividad”, explica Schürer. “Ahí es donde ayudan mucho los sistemas de herrajes muy similares”.

Fácilmente sin errores
Los empleados de PaX AG aprecian el fácil montaje y la seguridad que Roto integra en sus herrajes, confirma Schürer. “Por ejemplo, no es posible montar una pieza intermedia al revés”. Lo bueno para las ventas es que los sistemas de corredera basados en Roto Patio Alversa, al igual que las ventanas oscilobatientes con Roto NX, ofrecen una mejor protección contra robos gracias a los bulones V. “Este sistema ya lo conocen nuestros clientes y sus montadores. Por lo tanto, al optar por Alversa, también damos una buena imagen en cuanto a la seguridad antirrobo”.



Konrad Schürer,
director técnico,
PaX AG



Kevin Bienert,
director de la
Oficina de Gestión
de Proyectos,
Estándares
y Gestión de
Datos, Tecnología
para puertas
y ventanas de
Roto



➤ **Roto Patio Alversa: el herraje universal para sistemas correderos paralelos y oscilo paralelos con el mínimo esfuerzo**

ftt.roto-frank.com/en/alversa-video (YouTube)



➤ **Roto NX: Un sistema de herraje: posibilidades ilimitadas**

ftt.roto-frank.com/es/nx-video (YouTube)

➤ **Síguenos en las redes sociales:**



Blog



LinkedIn



YouTube



Instagram

Pie de imprenta

Editor:
Roto Frank Fenster- und
Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Alemania
ftt.communications@roto-frank.com

Responsable en el sentido del
art. 55 (2) del acuerdo federal sobre
radiotelevisión (RStV): Daniel Gandner

Comité de redacción: Sabine Barbie,
Daniel Gandner, Fabian Maier,
Eberhard Mammel

Dirección del proyecto:
Sabine Barbie
roto-inside@roto-frank.com

Texto: Comm’n Sense GmbH
roto.inside@commn-sense.de

Diseño: Mainteam
Bild · Text · Kommunikation GmbH
info@mainteam.de

Impresión: Offizin Scheufele
Druck und Medien GmbH + Co. KG
info@scheufele.de

Créditos de foto (página):
CFG Serramenti, (5); Access Window and Door Group (8, 9); goodluz – stock.adobe.com (9);
Sabine Bungert – Josko Fenster und Türen GmbH (11); Roto FTT y sus filiales (todas las demás)

Para facilitar la lectura, en el texto solo se emplea la forma masculina. En aras de la igualdad de trato, los términos correspondientes se aplican de manera neutral, en principio, a todas las personas, independientemente de su género.

Roto Inside 58 se ha publicado en los siguientes idiomas: CZ, DE, EN, ES, FR, HU, IT, NL y PL.